

# CAMA DE TERAPIA INTENSIVA

CON ELEVACIÓN DE ALTURA MANUAL ARTÍCULO 45013-16



**metalmedica®**  
*La Original*

Industria Argentina



**anmat**  
Administración Nacional de Medicamentos,  
Alimentos y Tecnología Médica



Management  
System  
ISO 9001:2015  
www.tuv.com  
ID 9108644102

## CONTACTO

<https://www.metalmedica.com.ar>  
Teléfono: +54 9 11 4227-1319/0981  
E-mail: [info@metalmedica.com.ar](mailto:info@metalmedica.com.ar)

# CAMA DE TERAPIA INTENSIVA

## CON ELEVACIÓN DE ALTURA MANUAL ARTÍCULO 45013-16

La línea de camas TP representa una importante innovación en el ámbito de la seguridad del confort y de la funcionalidad, características esenciales para la gestión del espacio, la atención y cura del paciente. Los elementos modulares con los cuales está conformada aseguran un ensamble sin dificultad y permiten la fácil configuración para cada exigencia.

The TP bed line represents an important innovation in comfort security and functionality, which are essential characteristics for the management of the space, the caring and the curing of the patient. The modular elements with which it is made secure an easy assembly and allow for the easy setting, depending on the patient's needs.

TP 系列床具代表了安全性、舒适性和舒适性域的一重要新。功能、空管理、理和患者理的基本特征。制造它的模化元件确保易于装并允 松配置满足各种要求。



## BARANDAS DESLIZABLES DE ACERO INOXIDABLE

Juego de 2 barandas deslizables con barrotes de acero inoxidable que se desliza en paralelo a la cama con lo cual se ocupa menos lugar. Posee traba de seguridad fuera del alcance del paciente

Set of 2 space saving parallel-sliding rails with stainless steel bars. It counts with a safe lock which is out of the patient's reach.

一套 2 条带不锈钢杆的滑轨，可与床平行滑动，从而占用更少的空间。它有一个病人够不到的安全锁

## TREN RODANTE

Compuesto por 4 ruedas carenadas con guarda hilos de 125 mm, 2 ellas con frenos. Las mismas están montadas sobre crapodinas y rodamiento en el eje. La banda de rodamiento está realizada en santoprene diseñado para no dañar los pisos y ser totalmente silencioso. Son fabricadas especialmente bajo nuestras especificaciones.

Composed of 4 wheels with 125 mm thread guard, 2 of them with brakes. They are mounted on crapodines and bearing on the shaft. The tread is made of santoprene designed not to damage the floors and to be totally silent. They are specially manufactured to our specifications.

由 4 個帶 125 毫米螺紋防護罩的輪子組成，其中 2 個帶制動器。它們安裝在 crapodines 上並軸承在軸上。胎面由山都平製成，旨在不損壞地板並完全靜音。它們是按照我們的規格專門製造的。

## LECHO APTO PARA MASAJES CARDÍACOS

Cada sector del lecho es fabricado con una máquina conformadora automática que le da forma por medio de rodillos, que permiten realizar nervaduras al acero para lograr un refuerzo adicional. Así como también orificios para una mayor aireación de colchón.

Esta maquinaria es controlada por computadora lo que permite lograr máxima calidad en el moldeado de acero, logrando de esta manera, un lecho excepcional tanto en calidad como en robustez.

El lecho está construido en 4 planos de chapa con perímetros de acero y esquinas redondeadas. Al no tener puntas con filos se protege al operador de la cama, la parte central está soldada a la estructura y el resto vinculados entre sí por medio de pernos de acero con cabeza especialmente redondeada para su mejor acabado.

En las 4 esquinas incluye un alojamiento para porta suero, porta bombas de infusión, soporte para trapecio u arco balcánico.



Each sector of the bed is manufactured with an automatic forming machine which shapes it by means of rollers that allow ribs to be made to the steel to achieve additional reinforcement. In addition to making holes for a greater aeration of the mattress. Said machine, being controlled by means of a computer, allows to achieve the highest possible quality in what is molded of steel, thus achieving a bed of exceptional quality both in quality and in robustness. The bed is built in 4 sheets of sheet metal with steel perimeters and rounded corners with said shape, as it does not have sharp points, the operator is protected from the bed, the central part is integral with the structure and the rest linked together by means of Steel bolts with a specially rounded head for a better finish. In the 4 corners it includes a housing for an IV holder, an infusion pump holder, a support for a trapezium or a Balkan arch.

床身的每個部分都由一台自動成型機製造，該機通過滾輪對其進行成型，這些滾輪允許在鋼上製作肋條以實現額外的加固。除了打孔以增加床墊的通風。通過計算機控制的所述機器允許在由鋼模製的物體中實現最高可能的質量，從而實現在質量和堅固性方面均具有卓越質量的床身。床由 4 塊金屬板製成，帶有鋼製周邊和具有上述形狀的圓角，因為它沒有尖點，操作員不受床的影響，中心部分與結構一體，其餘部分通過帶有特殊圓頭的鋼螺栓，以獲得更好的光潔度。

在 4 個角落，它包括一個用於 IV 支架、輸液泵支架、梯形或巴爾幹拱形支架的外殼。

## CABECEROS

Ambos contruidos en polímeros de alta resistencia realizados en una sola pieza, de muy fácil lavado y desmontables en un solo paso. En las 4 esquinas incluyen parachoques de polímeros que impiden lastimar las paredes cuando se traslada la cama. La cabecera incluye porta tarjeta identificadora de paciente.

Both are made of high-resistance polymers made in a single piece, very easy to wash and removable in a single step. In the 4 corners they include polymer bumpers that prevent hurting the walls when the bed is moved. The bedside includes a patient identification card holder.

兩者均由一體成型的高強度聚合物製成，非常易於清洗和一步拆卸。在 4 個角落，它們包括聚合物緩衝器，可防止在移動床時傷害牆壁。床邊包括一個病人身份證持有人。



## PORTASUEROS

Portasuero desmontable de 4 ganchos con vástago en acero inoxidable apto para ser colocado en las 4 esquinas de cama.

### SERUM HOLDER

Detachable 4-hook Serum Holder with stainless steel stem suitable to be placed on the 4 bed corners.

有 4 个挂和不杆的可拆卸液架，适合放置在床的 4 个角落。



## ACCIONAMIENTO MANUAL

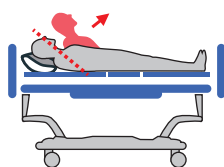
Cama accionada por medio de 3 husillos de acero con tuercas largas y 3 manijas cromadas rebatibles ubicadas en la piecera de la misma.

Dichos husillos tienen incorporados un sistema automático de tope de recorrido tipo criquet, el cual se destraba automáticamente al llegar al final de su recorrido, logrando la protección de los movimientos al limitar el recorrido mínimo y máximo.

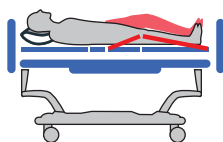
Bed powered by 2 steel spindles with long nuts and 3 chromed rebutable handles set on its footboard. Those spindles count with an automated criquet style stop system, which unlocks automatically when it reaches the end of the line, achieving the protection of the movement by limiting the maximum and minimum travel.

床由 3 个螺母的，踏板上有 3 个折叠式把手。些主采用了自板球式行程停止系，到达行程点自解，通限制最小和最大行程来保运。

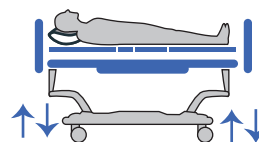
## MOVIMIENTOS



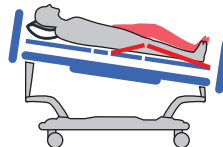
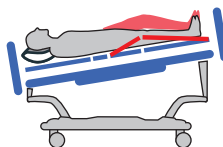
- Elevación y descenso del plano de tórax



- Elevación y descenso de los planos de piernas.



- Elevación y descenso de lecho



- Trendelenburg y antitrendelenburg de accionamiento rápido por medio de una palanca ubicada debajo del plano del lecho

## FICHA TÉCNICA

| MODELO                                           |                                          | Cama Ortopédica TP Manual para Terapia intensiva con elevación de altura y Barandas de Ac. Inox. |    |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| CÓDIGO                                           | 45013                                    |                                                                                                  |    |
| MEDIDA DE LECHO (Colchon)                        |                                          | 800 X 1900                                                                                       | MM |
| LARGO TOTAL (INCLUYE RESPALDO)                   |                                          | 2110                                                                                             | MM |
| ANCHO<br>(Incluye Barandas)                      | MÁXIMO (BARANDAS ALTAS)                  | 900                                                                                              | MM |
|                                                  | MÍNIMO (BARANDAS BAJAS)                  | 900                                                                                              | MM |
| ALTURA<br>(De Piso a Lecho)                      | MÁXIMO                                   | 795                                                                                              | MM |
|                                                  | MÍNIMO                                   | 590                                                                                              | MM |
| ALTURA UTIL DE BARANDA (DE LECHO A BARANDA ALTA) |                                          | 402                                                                                              | MM |
| ALTURA UTIL DE RESPALDO (CABECERA & PIECERA)     |                                          | 445                                                                                              | MM |
| ESPALDA                                          | LARGO                                    | 680                                                                                              | MM |
|                                                  | ÁNGULO MÁXIMO                            | 70                                                                                               | °  |
| ASIENTO                                          | LARGO                                    | 330                                                                                              | MM |
| FEMORAL                                          | LARGO                                    | 360                                                                                              | MM |
|                                                  | ÁNGULO MAXIMO (ENTRE PIERNERA Y FEMORAL) | 135                                                                                              | °  |
| PIERNERA                                         | LARGO                                    | 450                                                                                              | MM |
|                                                  | ÁNGULO MAXIMO                            | 119                                                                                              | °  |
| TRENDELEMBURG                                    | ÁNGULO TRENDELEMBURG (PIES ARRIBA)       | 13                                                                                               | °  |
|                                                  | ÁNGULO TRENDELEMBURG INVERTIDO           | 5                                                                                                | °  |
| CAPACIDAD MÁXIMA                                 |                                          | 200                                                                                              | KG |

# NOSOTROS

Metal Médica® es la empresa líder en el mercado argentino con más de 35 años de trayectoria. En los últimos años nos hemos convertido en una empresa modelo adoptando las últimas y más modernas tecnologías de producción a nivel internacional incorporando 2 máquinas procesadoras de tubos con corte laser controladas por computadoras, 4 celdas de soldaduras robotizadas, conformadoras de chapa a rodillos controladas por computadoras, dobladoras múltiples de tubos, procesadoras de acero macizo totalmente automatizadas y una variedad de máquinas automáticas controladas por computadoras, línea automática de lavado, fosfatizado y aplicación de pintura en polvo. Con estas mejoras nos ponemos a la vanguardia de la producción de muebles para hospitales y sanatorios dando respuesta a la gran exigencia del mercado nacional y extranjero. Nuestro crecimiento a nivel tecnológico se refleja en la calidad de nuestros productos finales y la gran capacidad de producción, poniéndonos en igualdad de calidad con las marcas internacionales de primera línea.

Metal Medica is the leading company in the Argentine market with more than 35 years of experience. In recent years it has become a model company adopting the latest and most modern production technologies at an international level incorporating 2 computer controlled laser cutting tube processing machines, 4 robotic welding cells, computer controlled roll sheet forming machines, multiple tube benders, fully automated solid steel processors and a variety of computer controlled automatic machines

Metal Medica 是阿根廷市場的領先公司，擁有超過 35 年的經驗。近年來已成為採用國際最新、最現代化生產技術的模範企業，擁有 2 台電腦控制的激光切割管材加工機、4 個機器人焊接單元、電腦控制的捲板成型機、多台彎管機、全自動實心鋼處理器和各種計算機控制的自動機器

## PROCESOS

### SOLDADURAS

Todos los productos están soldados en CELDAS DE SOLDADURAS ROBOTIZADAS EN ATMÓSFERA INERTE. Estos robots garantizan soldaduras óptimas garantizando la máxima calidad. En este proceso prácticamente no interviene la mano del hombre ya que las computadoras se encargan de controlar las celdas de soldadura.

All products are welded in ROBOTIZED WELDING CELLS IN INERT ATMOSPHERE, these robots guarantee optimal welds in all places where welding is needed, guaranteeing the highest quality. In this process there is practically no human intervention since the computers are in charge of controlling the welding cells.

所有產品都在惰性氣氛中的機器人焊接單元中焊接，這些機器人保證在所有需要焊接的地方進行最佳焊接，保證最高質量。在這個過程中幾乎沒有人為乾預，因為計算機負責控制焊接單元。

### PINTURA

Las superficies metálicas están provistas de una protección superficial realizadas en tres pasos: primero una limpieza profunda mediante un tratamiento desoxidante y de fosfatizado realizado por medio de spray en un túnel de lavado continuo y automático. Luego pasa a una cabina electrostática de aplicación automática donde se encuentran 4 pistolas de aplicación completamente automatizadas. Se aplica pintura en polvo HÍBRIDA del tipo EPOXI POLYESTER, en dicha cabina se asegura una correcta homogeneización en la deposición de la pintura sobre las superficies tratadas, el espesor de la misma supera holgadamente los 70 micrones. Luego todo el conjunto ya pintado, es ingresado a un horno especial donde es sometido a un tratamiento térmico a más de 190 grados centígrados. Todo el procedimiento descrito asegura una altísima resistencia superficial y una protección muy eficiente contra los procesos de corrosión a los que pueda estar sometida.

The metal surfaces are provided with a surface protection carried out in three steps: first a deep cleaning by means of a deoxidizing and phosphatizing treatment carried out by means of a spray in a continuous and automatic washing tunnel. Then it goes to an electrostatic automatic spray booth where there are 4 fully automated spray guns. HYBRID powder paint of the EPOXY POLYESTER type is applied, in this cabin a correct homogenization is ensured in the deposition of the paint on the treated surfaces, its thickness easily exceeds 70 microns. Then the whole set, already painted, is placed in a special oven where it is subjected to a heat treatment at more than 190 degrees Celsius. The entire procedure described ensures a very high surface resistance and very efficient protection against the corrosion processes to which it may be subjected.

為金屬表面提供表面保護，分三個步驟進行：首先，通過在連續和自動清洗隧道中通過噴霧進行的脫氧和磷化處理進行深度清潔。然後進入靜電自動噴漆房，那裡有 4 把全自動噴槍。應用了環氧聚酯型混合粉末塗料，在這個機艙內，確保塗料在處理過的表面上的沉積正確均勻，其厚度很容易超過 70 微米。然後將已經塗漆的整套裝置放入一個特殊的烤箱中，在那裡進行超過 190 攝氏度的熱處理。所描述的整個程序確保了非常高的表面電阻和非常有效的保護，以防止其可能遭受的腐蝕過程。